



# CHANGEMENT

## DIALOGUE AVEC

Daniel N. Kaufmann, nouveau directeur de la CMMS.

### VOYAGER SANS SOUCI

Découvrir le monde avec l'EGK, une liste de contrôle pratique et une carte d'urgence.

### TRÈS PERSONNEL

Numérique ou analogique: nous accompagnons notre clientèle sur toute la durée du contrat.





Une nouvelle édition de MedNews paraît enfin depuis trois ans ! Les premiers vents d'été apportent un souffle de changement sur la CMMS. Et nous sommes là pour de tels changements dans la vie car nous nous engageons depuis presque 125 ans pour le bien-être de nos médecins et de leur famille. Dans l'exercice de mes nouvelles fonctions, j'entends poursuivre la voie que m'a tracée André Frischknecht, fondateur de la caisse maladie collective. Je lui dois mon savoir et reste convaincu, qu'exceptionnellement, nul n'est besoin d'apporter un quelconque changement, analogique ou numérique, lorsque l'excellence du service à la clientèle n'est plus à prouver. Nos membres ont certes reçu un numéro d'assurance mais c'est un conseil très personnel qui leur est prodigué.

Nouvellement Vôtre!

**Salvatore Russo**

Nouveau responsable caisse maladie collective

# 5 QUESTIONS À DANIEL N. KAUFMANN

**Daniel N. Kaufmann**

Directeur  
(Caisse-Maladie des Médecins Suisse)

## Qui est-il?

Daniel N. Kaufmann est positif et authentique. Il tient à être entouré d'une équipe motivée et dynamique. Il tend parfois à prendre des décisions (trop) rapidement et fait ainsi quelque peu glisser l'environnement à l'arrière-plan. Il désire en outre (en privé comme dans les affaires) rester fidèle à lui-même et agir dans le respect de ses valeurs.



## Que signifie «changement» pour vous?

Nous vivons dans un monde en mutation et évoluons tous en permanence. La notion de «changement» n'a guère une grande importance pour moi mais chaque changement signifie une nouvelle chance à saisir!

## Quels changements prévoyez-vous?

Mon changement professionnel a été lié à un changement très important sur le plan privé, non seulement pour moi-même mais aussi pour ma famille. J'étais semainier à Lausanne et, à présent, ma famille doit de nouveau me supporter tous les jours... À la Caisse-Maladie des Médecins Suisses, nous procédons actuellement à une réorganisation sur le plan interne, avec, entre autres, les conséquences sur les processus de travail que cela implique.

## Aimez-vous initier des changements?

Définitivement «oui»! Considérer les choses sous un autre aspect et réfléchir à ce que l'on pourrait faire différemment me procure un vif plaisir.

## Quelle expérience a-t-elle changé votre vie durablement?

Malgré ma volonté de changement, ma vie a jusqu'à présent évolué de façon plutôt constante. Les événements décisifs qui ont chamboulé à long terme mon quotidien ont définitivement été la naissance de mes trois enfants.

## Où voyez-vous les chances et les défis impliqués au niveau des assurances maladie complémentaires?

Il y aura à l'avenir également une demande de produits pour répondre aux besoins des clients non couverts par l'assurance de base, telles les prestations complémentaires à l'occasion des opérations ambulatoires. Mais des coûts croissants dans le domaine de la santé restent également un thème récurrent, d'où la nécessité de nouvelles approches. Je continuerai pour ce faire à maintenir l'étroite collaboration existante entre l'EGK et la CMMS et à proposer les meilleures solutions à notre clientèle.

# ÉTÉ, SOLEIL, SECURITÉ

Sommertime – and the living is easy... des vacances d'été telles que nous en rêvons! Le farniente au bord d'une plage de sable fin sur fond de bruit de mer, ou encore le tintement des cloches de vaches lors d'une randonnée par monts et par vaux? Quelle que soit la façon de passer vos vacances, tout tourne parfois autrement que prévu. Mais aucune crainte car vous avez souscrit l'assurance EGK-Combi!

## Découvrir le monde avec l'EGK

Vous voyagez en toute sécurité avec l'assurance EGK-Combi (1, 2, 3 ou Flex):

un imprévu avant ou pendant vos vacances? Les coûts de guérison sont couverts et vous bénéficiez d'une assurance d'annulation (également valable pour les visites de séminaires ou de concerts), de prestations d'assistance et d'une assurance de protection juridique du patient! Selon l'assurance complémentaire, des séjours à l'étranger de longue durée, en Europe ou dans le monde entier, sont assurés pendant une durée maximum de deux ans. Mais attention: l'assurance n'est valable que pour les cas d'urgence si l'on se trouve déjà à l'étranger et non

pour des traitements planifiés à l'étranger.

## De longs voyages en prévision?

Avez-vous prévu un long voyage (plus de 12 semaines) ou n'avez-vous encore souscrit aucune assurance EGK-Combi? Vous trouvez chez nous une protection de voyage en adéquation avec vos prévisions de vacances.

[egk.ch/fr/assurances/voyages](http://egk.ch/fr/assurances/voyages)

**Important: en cas d'hospitalisation ou de nécessité de transport appelez immédiatement EGK-Assistance pour qu'ils puissent vous aider :  
+41 44 283 33 93.**

## LISTE DE CONTRÔLE POUR VOTRE PROCHAIN VOYAGE:

- Prenez des informations sur votre destination vacances
- Vérifiez les conditions sur l'entrée dans le pays, les documents de voyage et les moyens de paiement
- Enregistrez les numéros de téléphone importants (assistance EGK, banque, vos proches)
- Pensez à votre santé (médicaments, assurances, vaccins)
- Préparez bien vos bagages: en vue du climat et des réalités culturelles dans le pays de destination
- Contrôlez encore une fois les dispositions réglementaires pour vos bagages avion
- Ne pas oublier votre carte d'assurance:



## INDICATEURS CMMS

# 10 189

membres de la CMMS ont  
souscrit **l'assurance de base**  
de l'EGK.

# 15 897

membres de la CMMS ont  
même **souscrit une assurance**  
**complémentaire** auprès de l'EGK.

# 66 099 044

Le **volume des primes** des membres de la CMMS ayant souscrit les assurances  
de base et complémentaires de l'EGK s'élève à 66 099 044.00 CHF.

# 5 639

des 15 897 membres ayant souscrit une assurance complémentaire  
sont **assurés à titre privé**.



Désirez-vous en savoir plus ?

Vous trouverez toutes les informations dans le rapport de gestion 2022.  
[egk.ch/fr/notre-profil/portrait/rapport-gestion](http://egk.ch/fr/notre-profil/portrait/rapport-gestion)

## NUMÉRIQUE OU ANALOGIQUE

# LA CAISSE MALADIE COLLECTIVE AVEC LA NOTE PERSONNELLE

Grâce à notre excellente collaboration de longue durée avec l'EGK, nos assurés collectifs bénéficient d'un produit d'assurance complémentaire propre: l'EGK-Combi. Il nous tient à cœur que nos membres assurés voient en nous une partenaire compétente et aisément accessible pour toute question relative à leur caisse maladie. Nous accompagnons notre clientèle dès le premier contact, voire dès la demande d'offre, et ce sur toute la durée du leur contrat auprès de l'EGK. Nos collaborateurs motivés sont à l'écoute des membres de leur secteur et œuvrent au renforcement de la nature même de notre collective.

### Préférez-vous le numérique?

L'App EGK vous donne la possibilité d'entrer rapidement en discussion avec votre conseiller personnel. Vous vous épargnez ainsi une surcharge de documents papier en ayant aisément accès à vos factures, votre couverture d'assurance, votre participation aux coûts et vos décomptes de prestations.



EN MODE ANALOGIQUE ÉGALEMENT

# L'ÉQUIPE CMMS SE MET EN QUATRE POUR VOUS!



**Samantha Piana**

«Qu'il s'agisse de facture électronique ou de SRD, la Caisse de santé EGK offre des possibilités modernes de paiement pour régler les factures de primes et de prestations.»

071 227 18 32

**Karina Aggeler**

«EGK-TelCare propose une alternative intéressante et avantageuse à la couverture LAMal. Calculez tout simplement des primes correspondantes sur le site web de l'EGK!»



**Nicolas Züllig**

«L'assurance complémentaire EGK-Combi soutient un abonnement Fitness à concurrence de 360 CHF par année civile!»

071 227 18 34



**Antonella Dede Joos**

«Les parents doivent travailler alors que leur enfant est malade ? Aucun problème: l'EGK organise la prise en charge de l'enfant par une personne qualifiée.»

071 227 18 35



**Salvatore Russo**

«Avec le soutien d'une intelligence artificielle, <BetterDoc> permet d'établir en trois étapes seulement un contact idéal entre le patient et le médecin.»

071 227 18 38



**Sara Pierazzoli**

«Nous vous remercions de nous envoyer sans tarder les justificatifs de remboursement. Les montants inférieurs à CHF 20.- sont cumulés à la somme d'autres factures ultérieures.»

071 227 18 39



ADIEU



Chers membres, avec notre contrat collectif, nous désirons vous offrir une solution de caisse maladie qui vous accompagne sur toute la durée de votre contrat. C'est dans cette optique que nous avons lancé en 1989 notre collaboration avec l'EGK-Caisse de Santé et sommes à même de proposer à notre clientèle un produit d'assurance complémentaire autonome avec l'EGK-Combi.

C'est un immense plaisir que d'être en contact avec nombre de clientes et de clients pour leur prodiguer conseil et bénéficier d'une relation fondée sur la confiance mutuelle. Après une activité de quelque 34 années au sein de la CMMS, je vous dis «Adieu» avec un immense merci pour votre confiance! Mais je vous laisse dans les meilleures mains qui soient car Salvatore Russo, véritable produit de notre Société coopérative, reprend les rênes de la caisse maladie collective et nos conseillers si dynamiques ne cesseront de s'engager pour vous servir.

Je vous souhaite, ainsi qu'à mon équipe, le meilleur pour l'avenir, une excellente santé et des petits plaisirs au quotidien.

Cordialement

**André Frischknecht**

Votre ancien responsable Caisse maladie collective



Lorsque deux organisations comme la CMMS et l'EGK collaborent sur une période aussi longue, c'est aussi parce qu'elles sont toutes deux prêtes à accepter les changements et à en tirer le meilleur parti possible.

Depuis le début de notre collaboration, des changements fondamentaux ont eu lieu dans le secteur de la santé. La numérisation et l'intelligence artificielle vont encore accélérer les changements. Aujourd'hui déjà, tous les documents de l'EGK sont traités uniquement sous forme numérique et en grande partie automatiquement.

Nous ne devons pas craindre cette évolution. La CMMS et l'EGK sont très bien placées pour transformer les opportunités de changement en avantages supplémentaires pour leurs assurés.

Il est bon qu'il y existe des constantes dans la vie comme dans une collaboration. Pour la CMMS comme pour l'EGK, outre des produits d'assurance de grande qualité, il s'agit entre autres de l'engagement en faveur d'un suivi direct, personnel et compétent des clients.

Sur la base de ce qui a été réalisé jusqu'à présent, nous nous réjouissons de poursuivre notre collaboration.

**Dr. Reto Flury**  
Directeur EGK



**Caisse-Maladie  
des Médecins Suisses**  
La société coopérative  
pour les médecins

## OÙ NOUS JOINDRE

### CMMS

Oberer Graben 37  
Case postale 2046  
9001 St-Gall

Fon: 071 227 18 18  
info@cmms.ch  
cmms.ch

### Changements d'adresse

Via formulaire de contact  
sur le site web, par courriel  
ou par téléphone.